

## **Informe de Actividades**

Guatemala, 30 de septiembre del 2024

Licenciada

Brenda Carolina Lara Markus

Jefe de Departamento de Apoyo a la Creación

Dirección General de las Artes

Ministerio de Cultura y Deportes

Presente.

Estimada Licenciada Brenda Lara:

De manera atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi INFORME conforme a lo estipulado en el Acta Administrativa número 047-2024, (único producto)

### **Actividades**

- a) Realización de dos presentaciones de la obra de teatro titulada "Tiempos de Salir", seleccionada en la categoría Musical, de la disciplina artística de Teatro, de la Iniciativa Espacios 2024, en la República de Guatemala.
- b) Otras actividades afines a sus servicios.

**Único producto:** Dos presentaciones de la obra de teatro titulada "tiempos de salir", seleccionada en la categoría Musical, de la disciplina artística de Teatro, de la Iniciativa Espacios 2024, en la República de Guatemala, así como la realización de un informe sobre las mismas.

# INFORME DE OBRA “TIEMPOS DE SALIR” ESPACIOS 2024

## 1ra. Presentación

### 1. Introducción

- **Contexto:** En el contexto de Espacios 2024, la obra “Tiempos de Salir” se presentó en el marco de las celebraciones del aniversario del Instituto Básico Experimental Doctor Federico Mora zona 7, ciudad Guatemala.

- **Objetivos generales:**

- Visibilizar la resiliencia de la juventud, luego de la cuarentena por la pandemia, en Guatemala, por medio de una obra de teatro.

#### Objetivos específicos:

- Abrir espacios alternativos para que la juventud pueda acceder a presenciar obras teatrales.
- Lograr que la audiencia de la obra se mayoritariamente de jóvenes

### 2. Desarrollo

- **Proceso de creación:**

- **Idea original:**

*Tiempos de salir* nació por el deseo y la necesidad de investigar la escena desde el planteamiento de una Creación colectiva. Queríamos concretar este tipo de proceso, en donde las relaciones, la escritura y las decisiones creativas son consensuadas y rompen la verticalidad jerárquica de algunos roles como el del dramaturgo y el director. El trabajo de Caja Lúdica con la juventud hizo inminente que se invitara a varios integrantes del *Semillero*, el espacio permanente de formación de esta organización. Esto determinó que los jóvenes sean los protagonistas de la temática y el espíritu de la obra, creada en este contexto y en un tiempo complejo para el mundo

- **Investigación y desarrollo:**

Las diversas experiencias y conocimientos del equipo de Caja Lúdica cimentaron el territorio creativo. Se plantearon al equipo las preguntas: ¿Qué significan en la vida cotidiana dos años luego de la pandemia? ¿Qué posibilidades hay para convivir con ello? En las respuestas de los

actores aparecieron posibles personajes, situaciones personales, sentimientos profundos relacionados con las dificultades de nuestra realidad. Y varios temas como la incomunicación, el desempleo, la migración, la soledad, la muerte y la resistencia. A partir de eso nos propusimos crear una obra rítmica y musical, entre otras razones porque estos territorios pueden conectar sensiblemente con los espectadores.

o **Diseño y planificación:**

La dirección se encargó de hacer la coordinación dramática y plantear una estructura base que sería enriquecida durante el montaje. El entrenamiento actoral y musical junto a la improvisación fueron los principales detonadores de materiales. Cada uno de los actores y actrices escribió su texto y/o su canción. Se pidió a los más jóvenes escribir un pronunciamento que se convirtió en una escena fresca y potente. Sus necesidades e inquietudes permearon al equipo. El proceso de un montaje- taller se planteó a partir de la exploración del cuerpo y el movimiento, el ritmo y la música.

La palabra debía nacer desde la necesidad personal y colectiva, enriquecida por textos de diversos narradores y poetas fundamentales de Guatemala. La música original es ejecutada en vivo, y con el apoyo de algunas grabaciones.

Dentro de los elementos sonoros que se utilizaron los siguientes:

- Guitarra
- Violín
- Ukelele
- Cajón
- Bajo eléctrico
- Instrumentos ancestrales de viento
- Grabaciones de Música Original
- Cajones de Madera de la Utilería que también se usaron para producir sonidos.

Dentro de los elementos visuales que se utilizaron están los siguientes:

- Seis cajones de madera color gris de distintos tamaños.
- Diversa utilería de mano que usaban los personajes.
- Diez vestuarios en una paleta de colores color tierra.

- **Ensayos:**

Se realizaron treinta y seis ensayos durante los meses de enero a marzo 2023 para el montaje de la obra.

Para las presentaciones de Espacios 2024 se realizaron cuatro ensayos, dos técnicos y dos generales. En los cuales se enfocaron tres objetivos que eran: ritmo de la obra, musicalización y cantos de la obra y transiciones entre escenas. En cada ensayo se evidencio mejora en estos aspectos de la obra.



Ensayo domingo 21 de julio





Ensayo Domingo 21 de julio



Ensayo Domingo 28 de julio



Ensayo Domingo 28 de julio



- **Presentación:**
  - **Fecha y lugar:**

Tiempos de Salir se presentó el primero de agosto a las 9:00 am en el Instituto Nacional Experimental de Educación Básica Dr. Carlos Federico Mora.

- **Desarrollo de la presentación:**

- Se arribó a las instalaciones del instituto a las 07:00 am, la secretaria del instituto nos recibió y nos trasladó al salón de usos múltiples.
- A las 07:20 se inició el montaje en el escenario del salón de usos múltiples, el conserje de la institución apoyo en el proceso.
- A las 08:00 am se hizo un ensayo técnico de la obra.
- 08:30 ingresaron las y los estudiantes a ocupar las sillas adecuadas para la función.
- 08:45 el elenco realiza calentamiento corporal y vocal para la función.
- 09:00 la maestra encargada da la bienvenida a la actividad, agradece al ministerio de cultura y deporte, a Caja Lúdica y da pie para que inicie la función.
- 10:10 finaliza la función y se da espacio para un pequeño foro de preguntas y respuestas.
- 10:30 finaliza el foro.
- Se procede a hacer el desmontaje de la obra y se finaliza a las 11:00 am.

- **Público:**

La obra estaba dirigida a 400 estudiantes de primero básico, que recibieron la obra con mucho agrado ya que su respuesta a la obra fue visiblemente participativa. En las escenas rítmico-musicales acompañaron con las palmas, en otros casos reían y reaccionaban a los sucesos que les pasaban a los personajes jóvenes de la obra.

Al final de la obra varios jóvenes levantaron la mano para hacer comentarios y preguntas, entre las que podemos mencionar:

- Una joven dijo: "La escena de navidad, cuando habla con su mamá, me hizo conectarme con ella, también tengo a mi mamá en los estados unidos".
- Una maestra dijo "la escena en donde la estudiante se siente sola, me toco, todos nos hemos sentido solos alguna vez, pero no nos dejamos caer, aquí estamos de pie".
- Los comentarios de la mayoría de personas fueron de agradecimiento.





Escena "Venga usted" Tiempos de Salir, 1 de agosto 2024



Escena "Pronunciamiento" Tiempos de Salir, 1 de agosto 2024





Estudiantes conviviendo con el elenco de Tiempos de Salir, 1 de agosto 2024



Estudiantes de 1ro Básico, Instituto Federico Mora, observando la obra, 1 de agosto 2024

- **Impacto obtenido:**

- **Resultados:**

- El objetivo general como los específicos fueron alcanzados en esta presentación ya que el 95% de la audiencia eran jóvenes entre los 13 y 15 años, además se presentó en el salón de usos múltiples del instituto Dr. Federico Mora, es decir los y las jóvenes no tuvieron que ir al teatro si no que la obra se llevó a un espacio alternativo.
- Que la obra es muy bien recibida por audiencia juvenil, ya que retrata situaciones que la juventud vive en sus comunidades, en sus familias, etc.
- Que el ritmo y la música son dos signos teatrales que son importantes para que una obra tenga impacto en la juventud.

- **Retroalimentación:**

- Se escucharon muchos comentarios positivos sobre la facilidad con la que los personajes conectaron con el público.
- Se me mencionó mucho el énfasis que se tuvo con la música y que podría haber sido más exacta en cuestiones de afinación y tempo pero que siempre se mantuvo personaje en esos momentos y que avanzaba el desarrollo de los mismos.

- 

- **Impacto personal:**

- Hizo afianzar nuestra convicción sobre los sueños y la vocación y me dio una nueva perspectiva de cómo trabajar con el público y conectar a un nivel más sincero y profundo.
- Fue una buena experiencia ya que la respuesta del público juvenil fue muy participativa durante la obra, lo cual es una buena devolución de energía al elenco y refuerza la energía escénica.
- Cada una de las presentaciones fueron diferentes, en el Instituto Federico Mora, el elenco se sintió entusiasmado y feliz, el público sonrió, mostró asombro o jugaba con los personajes, hizo sentir una tranquilidad de que la obra lograba conectar con el público.

### 3. Conclusiones

- **Reflexiones finales:**

- Es importante seguir con estos programas que llevan las artes escénicas a centros educativos o comunidades que no tienen los medios para acceder a estas propuestas.
- En general fue de mucho crecimiento para el elenco y de descartar algo sería solo nociones muy lineales que tenía de estructura dramática de las cuales se expandió el conocimiento durante la creación y presentaciones de este montaje.
- Lo que más se destacó es cómo el teatro puede tocar el corazón de las personas y abrir espacios para la reflexión. La obra no solo trató temas importantes, sino que también

creó un ambiente donde el público pudo compartir sus propias experiencias y sentimientos.

- Trabajar en un proyecto que aborda realidades tan relevantes hizo valorar más el impacto del arte y cómo puede ayudar a conectar a las personas.
  
- **Aprendizajes:**
- Que el universo planteado en una obra de teatro va tomando vida, fuerza, energía en cada presentación, ya que cada público es diferente y sus reacciones ayudan al elenco a reaccionar a los sucesos en escena.
- Es importante la conexión con los compañeros y el público. Mejor manejo del cuerpo, el largo camino que se tiene por explorar la técnica del clown y la importancia de la sinceridad en la interacción con el público.

### **Presentación 1 de Agosto**

Instituto Básico Experimental Dr. Carlos Federico Mora

<https://www.facebook.com/share/p/sdhTUymRfLiFXuY6/>



**Resultados de la búsqueda**

Filtros: Todo, Publicaciones, Personas, Fotos, Videos, Marketplace, Páginas, Lugares, Grupos, Eventos

**Crea Guatemala está en Ineeb Federico Mora**  
7 de agosto a las 2:41 pm · Ciudad de Guatemala, Guatemala

#Espacios2024

El 11 de julio se presentó la obra de teatro musical "Tiempos de salir" del artista Victor Hugo Martínez, en el Instituto Federico Mora, de zona 7 de la Ciudad capital. Esta es una propuesta seleccionada de Espacios 2024 ¡500 alumnas y alumnos presentes en esta linda propuesta de Caja Lúdica!

#GuatemalaSaleAdelante #CulturaSaleAdelante #CreaGuatemala... Ver más

**Resultados de la búsqueda**

Filtros: Todo, Publicaciones, Personas, Fotos, Videos, Marketplace, Páginas, Lugares, Grupos, Eventos

15 Me gusta · 2 comentarios · 10 veces compartido

Me gusta Comentar Enviar Compartir

Caja Lúdica

## 2da. Presentación

### 1. Introducción

- **Contexto:**

En el contexto de Espacios 2024, la obra “Tiempos de Salir” se presentó en el marco del festival Katsij (festival de la palabra) del Instituto de Estudios y Proyectos de Esfuerzo Popular EPRODEP, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepequez.

- **Objetivos generales:**

- Visibilizar la resiliencia de la juventud en Guatemala por medio de una obra de teatro.

### Objetivos específicos:

- Presentar la obra en espacios alternativos a jóvenes que no pueden acceder al teatro a ver una obra de teatro.
- Lograr que la audiencia de la obra se mayoritariamente de jóvenes

### 2. Desarrollo

- **Proceso de creación:**

- **Idea original:**

*Tiempos de salir* nació por el deseo y la necesidad de investigar la escena desde el planteamiento de una Creación colectiva. Queríamos concretar este tipo de proceso, en donde las relaciones, la escritura y las decisiones creativas son consensuadas y rompen la verticalidad jerárquica de algunos roles como el del dramaturgo y el director. El trabajo de Caja Lúdica con la juventud hizo inminente que se invitara a varios integrantes del *Semillero*, el espacio permanente de formación de esta organización. Esto determinó que los jóvenes sean los protagonistas de la temática y el espíritu de la obra, creada en este contexto y en un tiempo complejo para el mundo

- **Investigación y desarrollo:**

Las diversas experiencias y conocimientos del equipo de Caja Lúdica cimentaron el territorio creativo. Se plantearon al equipo las preguntas: ¿Qué significan en la vida cotidiana dos años luego de la pandemia? ¿Qué posibilidades hay para convivir con ello? En las respuestas de los actores aparecieron posibles personajes, situaciones personales, sentimientos profundos relacionados con las dificultades de nuestra realidad. Y varios temas como la incomunicación, el desempleo, la migración, la soledad, la muerte y la resistencia. A partir de eso nos propusimos

crear una obra rítmica y musical, entre otras razones porque estos territorios pueden conectar sensiblemente con los espectadores.

o **Diseño y planificación:**

La dirección se encargó de hacer la coordinación dramática y plantear una estructura base que sería enriquecida durante el montaje. El entrenamiento actoral y musical junto a la improvisación fueron los principales detonadores de materiales. Cada uno de los actores y actrices escribió su texto y/o su canción. Se pidió a los más jóvenes escribir un pronunciamento que se convirtió en una escena fresca y potente. Sus necesidades e inquietudes permearon al equipo. El proceso de un montaje- taller se planteó a partir de la exploración del cuerpo y el movimiento, el ritmo y la música.

La palabra debía nacer desde la necesidad personal y colectiva, enriquecida por textos de diversos narradores y poetas fundamentales de Guatemala. La música original es ejecutada en vivo, y con el apoyo de algunas grabaciones.

Dentro de los elementos sonoros que se utilizaron los siguientes:

- Guitarra
- Violín
- Mandolina
- Cajón
- Bajo eléctrico
- Instrumentos ancestrales de viento
- Grabaciones de Música Original
- Cajones de Madera de la Utilería que también se usaron para producir sonidos.

Dentro de los elementos visuales que se utilizaron están los siguientes:

- Seis cajones de madera color gris de distintos tamaños.
- Diversa utilería de mano que usaban los personajes.
- Diez vestuarios en una paleta de colores color tierra.



- **Ensayos:**

Se realizaron treinta y seis ensayos durante los meses de enero a marzo 2023 para el montaje de la obra.

Para las presentaciones de Espacios 2024 se realizaron cuatro ensayos, dos técnicos y dos generales. En los cuales se enfocaron tres objetivos que eran: ritmo de la obra, musicalización y cantos de la obra y transiciones entre escenas. En cada ensayo se evidencio mejora en estos aspectos de la obra.



Ensayo domingo 21 de julio





Ensayo Domingo 21 de julio



Ensayo Domingo 28 de julio



Ensayo Domingo 28 de julio



- **Presentación:**
  - **Fecha y lugar:**

La obra “Tiempos de Salir” se presentó el dos de agosto en las instalaciones del instituto de Estudios y Proyectos de Esfuerzo Popular, EPRODEP.

- **Desarrollo de la presentación:**
  - Se arribó a las instalaciones del instituto a las 08:00 am, en donde el personal del instituto brindó un desayuno a todo el elenco.
  - A las 09:00 se inició el montaje en el escenario del salón de usos múltiples, maestras encargadas de grado apoyaron con la preparación del espacio para el público.
  - A las 10:00 am se hizo un ensayo técnico de la obra.
  - 10:30 ingresaron las y los estudiantes a ocupar las sillas adecuadas para la función.
  - 10:45 el elenco realiza calentamiento corporal y vocal para la función.
  - 11:00 la maestra encargada da la bienvenida a la actividad, agradece al ministerio de cultura y deporte, a Caja Lúdica y da pie para que inicie la función.
  - 12:15 finaliza la función y se da espacio para un pequeño foro de preguntas y respuestas.
  - 12:30 finaliza el foro.
  - Se procede a hacer el desmontaje de la obra y se finaliza a las 13:00 am.

- **Público:**

La obra estaba dirigida a 150 estudiantes del área de primaria de cuarto a sexto grado y de primero, segundo y tercero básico.

Nota: por políticas de salvaguarda a jóvenes estudiantes de EPRODEP, las autoridades del instituto no permitieron tomar fotos donde las caras de los estudiantes fueran visibles.



Escena "Solo por un momento", 2 de agosto 2024



Escena "Venga usted" 2 de agosto 2024





Escena "Venga usted" 2 de agosto 2024



Escena "Mucha mierda" 2 de agosto 2024



Escena “El pronunciamiento”, 2 de agosto 2024

- **Impacto obtenido:**
- **Resultados:**
- El objetivo general como los específicos fueron alcanzados en esta presentación ya que el 95% de la audiencia eran jóvenes entre los 13 y 15 años, además se presentó en el salón de usos múltiples del instituto de Esfuerzos y Proyectos de Esfuerzo Popular, EPRODEP ubicado en la comunidad de Las Fuentes, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez. Por lo que se logró presentar en un espacio alternativo, logrando así la descentralización de las presentaciones de teatro en Guatemala.
- Que las temáticas tratadas en la obra si están muy cercanas a jóvenes que viven en un entorno donde la falta de oportunidades hace que sean resilientes para salir adelante.



- Que el ritmo y la música son dos signos teatrales que son importantes para que una obra tenga impacto en la juventud.
- **Retroalimentación:**
- Se escucharon comentarios muy buenos por parte del público, entre los cuales destacaron la importancia de desenvolverse en lo que a uno le apasiona para transmitir el amor y la pasión con que se hacen las cosas.

- **Impacto personal:**

- Esta experiencia ha sido de las presentaciones en las que el elenco se ha sentido mejor, el público dejó de ser un simple espectador y con sus reacciones hizo sentir más motivación y también que el mensaje de la obra estaba llegando de una buena manera.
- La experiencia hizo sentir al elenco una sensación de amor para dar y recibir, se tuvo un público ampliamente abierto a escucharnos y presto la atención necesaria para sumergirse en la trama. Al final terminamos el público tuvo muchísimas reacciones y fue lindo y especial ver tantas emociones distintas.
- En el Instituto privado de educación básica, de estudios y proyectos de esfuerzo popular EPRODEP hizo que el elenco se sintiera conmovido, ya que algunos miembros del elenco iniciaron su proceso artístico teatral en ese establecimiento y volver a ese espacio lleno de alegría y de fuerza al elenco.

- **3. Conclusiones**

- **Reflexiones finales:**

- Con respecto a la temática de la obra, se nota mucho cuando se presenta a niños y adolescentes que realmente han vivido la trama de nuestra obra de alguna manera, porque lo hacen notar y preguntan y se meten tanto en la obra que al final es algo que se nota y agrada mucho al elenco.
- Después de la función de Tiempos de Salir, el público expreso que se sentían muy identificados con la historia. Muchos compartieron que, como Natividad, enfrentaban situaciones difíciles, se sentían solos y con mucha presión. También mencionaron que entendían bien el dolor por la pérdida de seres queridos, los desafíos de migrar constantemente y la sensación de estar atrapados en una vida dura. Estos comentarios nos hicieron ver lo importante que es la obra, el arte en general y de cómo estos espacios artístico culturales pueden resonar profundamente en la vida de las personas.
- **Aprendizajes:**
- El elenco aprendió habilidades para cantar y bailar en colectivo. También a escuchar el ritmo y lograr cantar con la melódica adecuada.

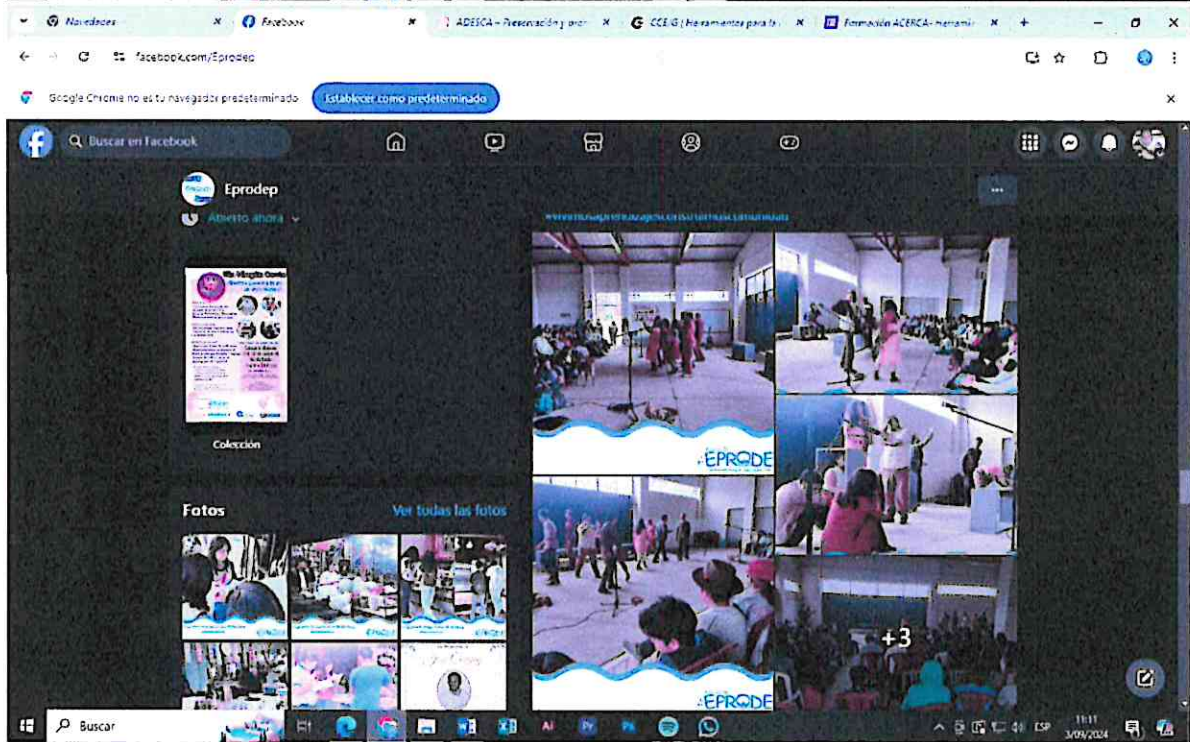
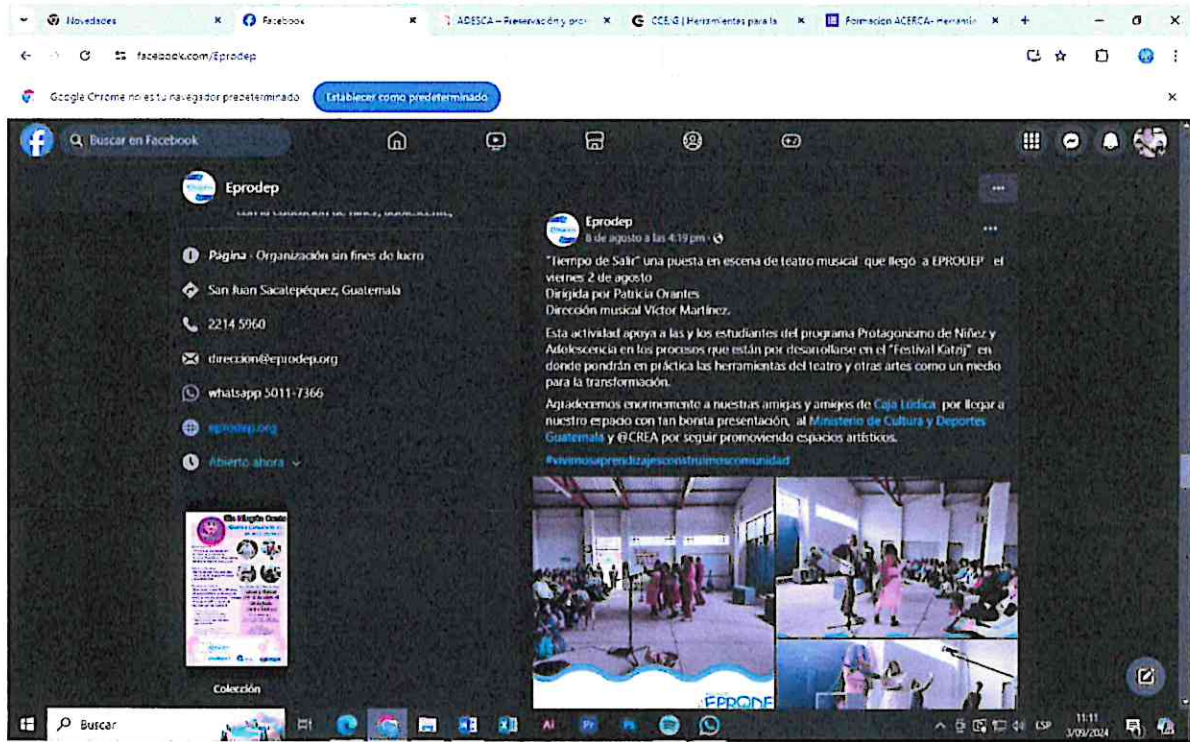
- La experiencia de presentar la obra logro una mezcla de emociones. El elenco escucho las historias del público y logro una empatía al comprender lo complicado que puede ser el día a día de la juventud de Guatemala. Esto ayudo al elenco a mejorar la capacidad de conectar con la gente y tratar temas delicados con más sensibilidad. También hizo ver cómo el teatro puede servir como una herramienta para apoyar a las personas y hacer que se sientan comprendidas.
- Se aprendió que, para hacer una buena obra, es crucial ser auténtico y conectar de verdad con el personaje y el mensaje.
- Que la comunicación artística no es solo sobre la actuación en sí, sino sobre cómo hacer que el público se sienta parte de la historia. También que recibir el feedback del público es clave para entender cómo está funcionando la obra y cómo mejorar en futuros proyectos.

### **Presentación 2 de Agosto**

**EPRODEP, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepequez**

<https://www.facebook.com/share/p/AUcXGjqKn3zqD15a/>





*[Handwritten signature]*  
 Víctor Hugo Martínez Aragón

Vo.Bo *[Handwritten signature]*  
 Ccda. Brenda Carolina Lara Markus  
 Jefe de Departamento Sustantivo II  
 Departamento de Apoyo a la Creación Artística  
 Dirección General de las Artes  
 Ministerio de Cultura y Deportes